« La meilleure Pizza en ville »
Pizza Delight
Buffet 7,49$
- du lundi au vendredi
de 11h30 à 13h30
188 ch. Mountain, Moncton
Tel : (506) [illegible]

ALEXANDER KEITH'S
BIÈRE INDIA PALE ALE

Falstaff photo
Photographie de graduation
303, chemin Mountain
857-1114

Centre d'études acadiennes
Bibliothèque Champlain
(3)

CENTRE D'ÉTUDES ACADIENNES
UNIVERSITÉ DE MONCTON
MONCTON, N.-B. E1A 3E9

L'Hebdomadaire étudiant du
Centre universitaire de Moncton

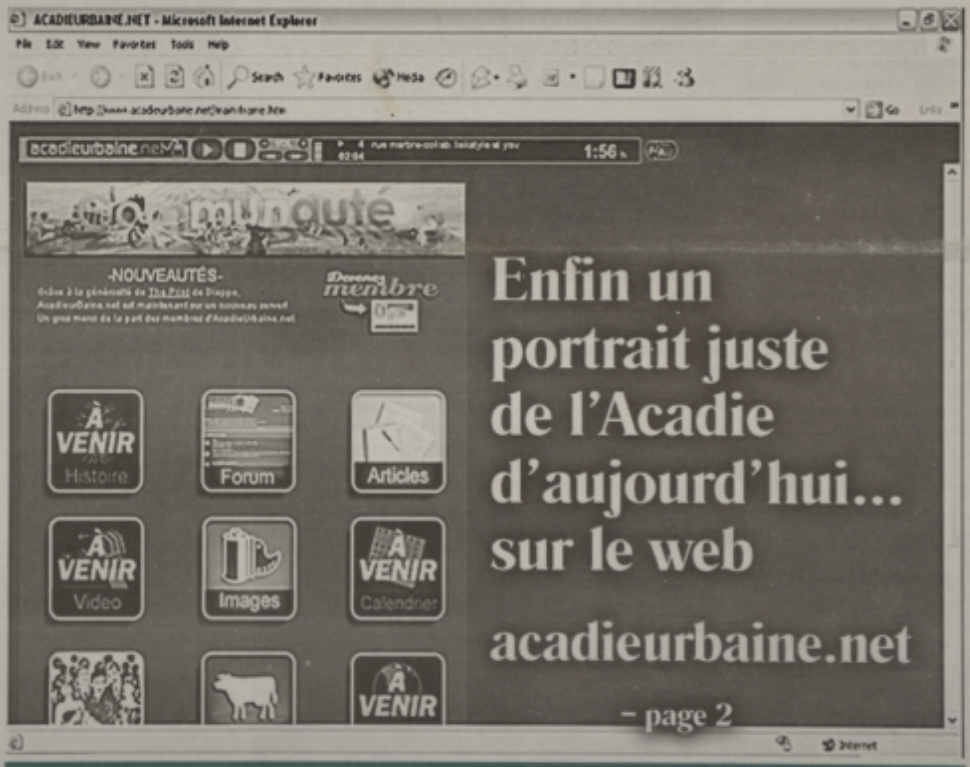
# Le Front

Numéro 22
Mercredi
10
mars
2004
Volume 35

**Journée internationale de la femme**
page 8

**Fin de semaine symbiose**
page 13

**Les deux Acadies**
page 6




www.capacadie.com/lefront

FÉÉCUM

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
DE LA FÉÉCUM
Le mercredi 17 mars • 11h15 • Auditorium Jeanne-de-Valois

# Actualité

SMIRNOFF
www.Smirnoff.com
Une recette qui a du Front
• Smirnoff Vanilla Twist
• Cola

*www.acadieurbaine.net*

## Enfin un portrait juste de l'Acadie d'aujourd'hui

Jesse Robichaud

En ligne depuis l'été 2003, le site acadieurbaine.net se veut un lieu de rencontres, de collaborations, d'expressions et d'échanges d'idées entre Acadiens et Acadiennes de partout, qu'ils soient à Moncton, à Marseille, à Tracadie ou à Toronto.

Cette communauté représente le même esprit rassembleur qui caractérise à la fois l'identité acadienne et la culture urbaine.

Après avoir franchi la page d'accueil du site, qui est toujours au stade embryonnaire, on trouve de tout, soit des forums de discussion, une galerie d'art virtuelle, une section pour membres, des articles, des images et des liens à une panoplie d'autres sites qui témoignent également de la diversité vibrante de l'Acadie d'aujourd'hui.

Celui qui a initié ce projet, Gabriel Malenfant, et qui se démarque également en tant que DJ sous son pseudonyme DJ Tekstyle, cite comme l'une de ses principales inspirations le site «Acadie spatiale» de John Snow.

«J'étais aux États pour un bout de temps et j'ai utilisé ce site là énormément parce que c'était une place où je pouvais aller pour trouver du monde qui parlait ma propre langue, et qui avaient des attitudes et des perspectives auxquelles je m'identifiais.»

Et c'est avec l'idée de créer une communauté où les Acadiens de partout pouvaient célébrer et faire grandir leur culture, tout en présentant enfin un portrait fidèle de l'Acadie d'aujourd'hui, que Gabriel s'est joint à Pat Furlong, le graphiste doué du site qui est présentement expatrié à Toronto, pour mettre le projet en œuvre.

Il est évident par son discours et son professionalisme que le diplômé en marketing de l'Université de Moncton utilise ses aptitudes en ce domaine pour développer acadieurbaine.net.

### La culture

Toutefois, il est également évident que pour Gabriel, qui travaille comme bénévole, tout comme les autres contributeurs, ce site lui tient à cœur, parce qu'il est le reflet d'une culture et d'une langue qu'il aime, pour laquelle il est prêt à se battre pour la préserver tout en stimulant son développement.

Selon Gabriel Malenfant, les arts et la culture sont les outils les plus efficaces dont disposent les Acadiens pour se battre pour leur identité.

«On a voulu créer acadieurbaine.net pour montrer aux jeunes et à tout le monde la richesse et la diversité de ce qui se passe par ici, et pour dire que la culture c'est à nous de la définir, tout en gardant l'esprit de l'Acadie, confie-t-il, on veut que les jeunes réalisent qu'ils peuvent faire ce qu'ils veulent en Acadie; leur montrer qu'il y a d'autres gens qui poussent les limites.»

Acadieurbaine.net sert donc d'outil pour mettre en évidence la communauté qui existe à Moncton et ailleurs en Acadie et également pour créer des liens propices au développement culturel, social et économique.

### Urbanité en Acadie?

Quoique l'idée d'une Acadie urbaine pourrait sembler contre-intuitif pour certains en raison du peu de véritables centres urbains qu'on y retrouve, Gabriel Malenfant explique que la culture urbaine n'est pas réservée aux villes.

Selon Gabriel, «La culture urbaine n'est pas réservée aux villes, c'est juste là qu'ont eu lieu les premiers métissages des gens et de l'information qui venaient de partout. C'est là qu'étaient les premiers échanges et contacts d'information, où les gens ont commencé à redéfinir leur culture avec une conscience plus globale. Et Jacobus et Maleco est l'exemple parfait: trois Acadiens d'une région rurale en Nouvelle-Écosse qui font du hip-hop.»

Gabriel Malenfant cite l'ancien bar étudiant le Kacho comme exemple de lieu d'échange important qui a existé ici-même sur le campus: «le Kacho était la culture urbaine à son meilleur parce qu'il y avait du monde de partout qui se rassemblait, il y avait la communauté internationale, des étudiants en philosophie, en psychologie, des riches des pauvres, du monde de partout qui "jammaient" ensemble.»

### Communauté urbaine en ligne

D'ailleurs, on peut voir dans la communauté d'acadieurbaine.net un lieu où le genre de contacts et d'échanges qui ont permis à la culture urbaine de stimuler les villes au cours de l'histoire de l'humanité, fait avancer la culture et la société ici en Acadie. Ce site s'efforce à créer cette atmosphère de découvertes et d'échanges en ligne afin de pouvoir mettre en contact des Acadiens de partout. En ce sens, le site se fait un lieu d'échanges et de contacts, en ligne, comme on retrouvait autrefois que dans les villes.

Jusqu'ici la promotion du site s'est plutôt fait de bouche à oreille, mais une fois que le site sera plus développé, Gabriel a l'intention de faire une plus grande promotion afin de faire croître le nombre de membres qui se chiffre présentement à 140.

### L'histoire

Parmi les sections qui sont à venir sur acadieurbaine.net, la section «histoire» rend Gabriel Malenfant particulièrement enthousiaste. Il affirme que l'histoire a un rôle capital à jouer dans la culture urbaine, et il cite comme exemple le développement de la culture hip-hop qui s'est effectué à New York grâce à une renaissance de la culture africaine qui s'est adaptée à la modernité urbaine.

Il insiste sur le fait qu'il faut connaître notre histoire et notre héritage avant de pouvoir développer de nouvelles cultures et de nouvelles identités. Dans cette section, on retrouvera également des récits historiques sur des événements et des personnalités importantes de l'histoire de l'Acadie, tels que Jackie Vautour et Louis-Mailloux, ainsi que la présence autochtone dans l'histoire acadienne.

### À venir

De plus, Gabriel travaille présentement à l'élaboration d'une base de données d'artistes acadiens, qui encouragera les collaborations entre artistes et qui donnera une plus grande visibilité à ceux-ci auprès des mélomanes et des diffuseurs.

Le site bénéficie du support de bon nombre de bénévoles est financé grâce à des soirées de levée de fonds comme les soirée Reggaes qui ont eu lieu pendant l'été 2003. Toutefois, il y la possibilité de recevoir des subventions dans l'avenir, ce qui contribuerait au développement beaucoup plus rapide du site.

«Chose certaine, le site est ici pour rester, avec ou sans financement, ça va juste grandir. Jusqu'à temps que je meure, je ne vois pas comment ceci pourrait arrêter», s'exclame le jeune passionné de la culture urbaine, Gabriel Malenfant.

Directrice Dominique LOMBARD
Rédacteur en chef Jesse ROBICHAUD
Rédactrice sportive Johanne THÉRIAULT
Rédactrice culturelle Cécile KAYIJUKA
Graphiste Falstaff Media
Révision Éric SNOW
Correction Marie-Claude MOLYNEAUX
Luc THÉRIAULT
Représentante des ventes Geneviève COMEAU
Livreur Harold CAISSY

LeFront

Le Front est un hebdomadaire publié par la Fédération des étudiants et étudiantes du Centre universitaire de Moncton.

**Direction et rédaction :**
Pavillon Pierre-A.-Landry, local 065,
Moncton (N.-B.) E1A 3A9
Téléphone: (506) 863-2013
Télécopieur: (506) 863-2016
Courriel: lefront@umoncton.ca

**Publicité :**
Téléphone: (506) 858-4526
Télécopieur: (506) 858-4503
Courriel: lefront@falstaffmedia.com

L'impression est réalisée par Acadie Presse, 476, boul. St-Pierre Ouest, Caraquet, NB, E1W 1A3

Tous les textes doivent être soumis au plus tard le dimanche à 17h00 pour publication la semaine suivante. Les textes doivent être remis par courriel en format MS-Word, WordPerfect ou texte pour IBM à l'adresse lefront@umoncton.ca

Le Front ne se rend pas responsable des textes parus dans «C'est vous qui le dites...». La responsabilité est assumée par l'auteur. Les textes ne doivent pas excéder 300 mots et la rédaction peut modifier le contenu si elle le juge nécessaire.

SMIRNOFF
www.Smirnoff.com
Une recette qui a du Front
• Smirnoff Vanilla Twist
• Cola

# Actualité

## Jeux canadiens de la communication

Johanne Thériault

Pour la quatrième année, l'U de M remporte l'or à l'épreuve radiophonique

Les étudiants du Département d'information-communication de l'Université de Moncton ont remporté, pour la quatrième année consécutive, la première position à l'épreuve radio des Jeux canadiens de la communication qui se sont déroulés ici, à Moncton, du 4 au 6 mars.

L'équipe championne de l'université acadienne était composée de Janic Godin, Nathan Lelièvre, Christelle Tiati et Steve Lapierre.

C'est un score parfait pour ces communicateurs avec une fiche de six victoires en six participations aux Jeux de la communication.

Notre université s'est aussi démarquée à l'épreuve d'écriture journalistique, puisque nos ambassadrices Mélissa Thibodeau et Stéphanie Desforges ont raflé la deuxième position.

C'est les étudiants en communication de sept universités francophones canadiennes que l'Université de Moncton a accueilli durant la 8e édition des Jeux de la communication au cours de la semaine de relâche.

Les Jeux de la communication sont une compétition annuelle comportant des activités culturelles, sportives et académiques qui s'adresse aux étudiants en communication. Au cours de ces jeux, des étudiants de l'Université de Moncton se sont mesurés aux étudiants du Québec et de l'Ontario à l'occasion de compétitions amicales favorisant la formation et le dépassement.

Et qui dit Jeux de la communication dit aussi comité organisateur. À Moncton, on était entre bonnes mains avec Rachelle Lanteigne, présidente, Marie-Andrée Bolduc, v.-p. logistique, Isabelle Landry, v.-p. relation publiques et avec toute cette estrogène, il était indispensable de venir greffer Mathieu Perron, au poste de v.-p. finances, au sein du comité.

Selon la présidente du comité organisateur, Rachelle Lanteigne, avoir le privilège d'être l'hôte des Jeux de la communication est d'une grande importance pour l'Université de Moncton.

«Les Jeux existent depuis 1997. L'Université de Moncton a participé à la première édition et s'est abstenue de participer aux éditions de 1998 et 1999 pour diverses raisons. On a effectué un retour en force en 2001, et cela, même si on est une petite université, comparativement aux autres programmes de communication où l'on retrouve 500 à 800 étudiants. Nous ne sommes que 60 ou 70 inscrits au programme d'information et de communication à l'U de M. C'était donc tout un défi d'organiser des jeux de la même envergure que ceux qui ont été organisés dans des universités beaucoup plus grandes. Il est certain qu'on a des ressources plus limités, mais je crois qu'on est capable de faire quelque chose de super bien», affirme avec vigueur la finissante du programme d'information et communication.

## Babillard

**Table ronde sur les littératures canadiennes de langue anglaise et de langue française**

Le mardi 16 mars prochain entre 12h00 et 13h30 se tiendra au local 207 de l'édifice des arts une table ronde sur les:

«CONVERGENCES ET DIVERGENCES DANS LES LITTÉRATURES CANADIENNES CONTEMPORAINES DE LANGUE ANGLAISE ET DE LANGUE FRANÇAISE»

Les littératures canadiennes de langue anglaise et de langue française et les populations qui les soutiennent partagent un territoire, un climat, des paysages et des institutions politiques, ce qui suppose aussi le partage de nombreuses valeurs communes, renforcées par une cohabitation séculaire et pacifique. Cependant, elles diffèrent par leur langue et leur ethnicité, parfois par leur situation socio-culturelle et démographique et même dans la forme de cohabitation souhaitée.

Comment ces facteurs de convergence et de divergence se traduisent-ils dans la littérature?

Les participants à cette table ronde seront Marie-Linda Lord, d'Information-communication, Hélène Destrempes et Jean Morency du département d'études françaises, Laurie Cooper, Glen Nichols et Theresia Quigley du département d'anglais. La table ronde sera animée par Mathieu Leblanc du département de traduction et des langues. Les participants et les personnes présentes pourront intervenir dans la langue officielle de leur choix.

**Banquet annuel de la Faculté d'ingénierie**

Le banquet annuel de la Faculté d'ingénierie de l'Université de Moncton, Campus de Moncton, aura lieu le vendredi 19 mars à compter de 18 heures à l'hôtel Ramada du Palais Crystal, à Dieppe.

Le conférencier d'honneur sera Ahmed Friaa, député à l'Assemblée tunisienne, ancien ministre des Communications, puis des Technologies de la communication (1997-2002), de l'Éducation et des Sciences (1994), et de l'Équipement et de l'Habitat (1989-1992). Sa conférence proposera une réflexion sur le métier d'ingénieur.

Parmi les autres activités de la soirée, mentionnons la présentation de la finissante ou du finissant de la promotion et celle de l'ancienne ou de l'ancien de l'année.

Il en coûte 20 $ pour les étudiants et étudiantes et 25 $ pour les autres personnes.

Vous pouvez obtenir les billets jusqu'au 15 mars auprès du conseil étudiant de l'Association des étudiants et étudiantes en génie, au local 244G2, et auprès du secrétariat de la Faculté d'ingénierie, au local 102G1.

**Récital au Département de musique**

Le Département de musique vous présente un récital varié par des étudiantes et étudiants le vendredi 12 mars 2004, à 12 h 00, dans la salle 001B de l'édifice des beaux-arts. La soprano Christianne Bélanger, le flûtiste Marc Surette, les pianistes Jonathan Chiasson, Ginette Doucet, Adam Lanteigne (piano secondaire) et Karine Léveillé (piano secondaire), les saxophonistes Sylvain Arseneau, Serge Gallant et Geneviève Richard, la violoniste Nathalie Fontaine et l'ensemble de la Renaissance, sous la direction de Friedemann Sallis, vous interpréteront des œuvres de J.-S. Bach, F. Chopin, G. Fauré, J. Francaix, E. Grieg, G. F. Handel, A. Louie, Martini, F. Mendelssohn et J. Ockeghem.

L'entrée est libre, et bienvenue à toutes et à tous!

**Concert consacré à Mozart**

La série Les Mercredis de musique de chambre présente l'avant dernier concert de sa saison, le 17 mars à midi, dans l'aire d'exposition de l'édifice des Beaux-arts de l'Université de Moncton, Campus de Moncton.

Le programme sera principalement consacré à Mozart avec deux œuvres majeures de son répertoire de musique de chambre : la Sonate en Sib majeur pour violon et piano et le Quatuor avec piano en sol mineur.

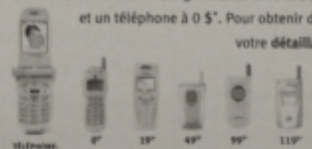
En complément de programme, des extraits du Trio à cordes (1902), du compositeur hongrois Dohnanyi.

Ces oeuvres seront interprétées par le violoniste Brett Molzan, l'altiste Jean-Luc Plourde, le violoncelliste Ryan Molzan et le pianiste Richard Boulanger.

L'entrée est libre et bienvenue à toutes et à tous.

Amateur de la marche rapide.
Pelure de banane.
Messagerie photo.

Obtenez gratuitement le service Messagerie photo d'Aliant Mobilité jusqu'au 31 mars. C'est un des moyens par excellence d'être avec ses proches. Vous pouvez également vous procurer d'autres offres et services géniaux comme le triple des minutes*, la Messagerie textuelle et un téléphone à 0 $**. Pour obtenir de plus amples détails, rendez-vous chez votre détaillant Aliant, composez le 1 866 434-0344 ou visitez le site www.aliant.net.




SERVICE MESSAGERIE PHOTO GRATUIT JUSQU'AU 31 MARS

chez vous. pour vous.**

Aliant Mobilité

# Editorial

## Les Aigles et les Anges

Jesse Robichaud

La saison de nos Aigles et de nos Anges est maintenant finie, et il est regrettable de constater que parmi nos formations, seule l'équipe de hockey féminin s'est rendue aux éliminatoires de sa ligue et que le seul sport dans lequel l'U de M a dominé est le badminton. En effet, Moncton a récolté quatre médailles aux championnats canadiens, qui ont eu lieu récemment.

Un an après le dépôt du «Rapport (Gaudet-Schofield) sur le repositionnement universitaire des sports à l'U de M : une formule gagnante», plusieurs se questionnent sur l'avenir du sport d'excellence ici à l'Université de Moncton, voire en Acadie.

Parmi ceux-ci, on retrouve l'Acadie Nouvelle, qui a vu juste de publier en grosses lettres, à la une de son numéro du lundi 1er mars, un bilan plutôt alarmiste de la saison du Bleu et Or intitulé «Une saison à oublier». Il est vrai que tous aiment voir leurs équipes gagner des championnats, mais n'est-ce pas aller trop loin que de condamner la saison 2003-2004 à l'oubli?

Il serait triste de penser que les efforts de tous nos athlètes étudiants, qui ont dévoué de si longues heures à s'entraîner en vue de s'améliorer afin de représenter notre université, auraient en fin de compte été en vain simplement parce que les bannières se font rares cette saison.

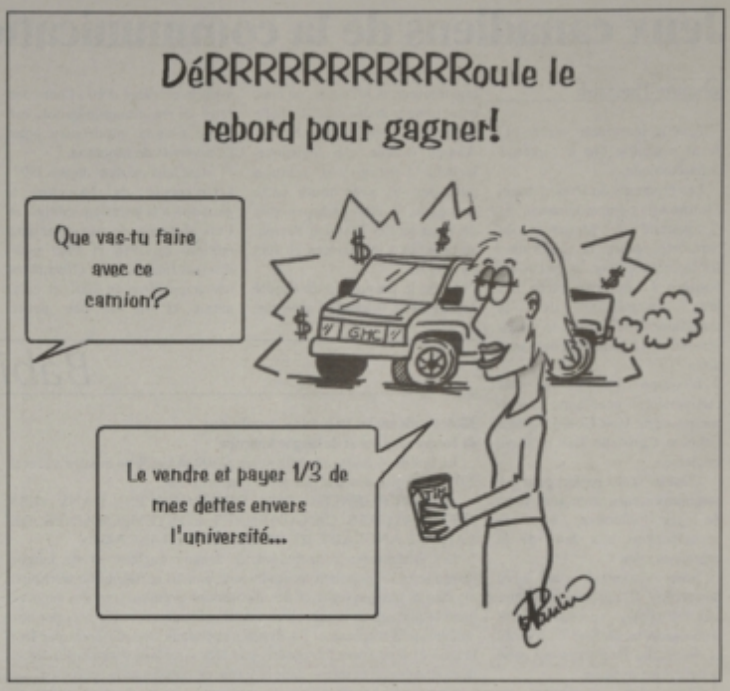
Pour ceux qui ont déjà vécu l'expérience de pratiquer un sport au niveau élite, il semblerait que la dernière chose qu'un athlète, qui a tant sacrifié, voudrait faire serait de nier tous les efforts, triomphes et déceptions qui accompagnent la quête de l'excellence sportive. Ceci semblerait s'avérer d'autant plus vrai quand on considère les défis qui se posent aux étudiants qui s'efforcent de maintenir un équilibre entre leurs études et la pratique de leur sport.

Toutefois, il ne faut non plus croire qu'il n'est pas important de viser l'excellence, puisque nos athlètes sont nos ambassadeurs, et nous aimons généralement croire que notre université, et surtout nos étudiants, sont excellents. De plus, il serait peu probable qu'un étudiant qui n'a pas la motivation de se classer au premier rang serait prêt à faire tous les sacrifices exigés par la pratique d'un sport universitaire.

Mais revenons au rôle que joue l'Université dans l'excellence de ses athlètes ambassadeurs. Le rapport Gaudet-Schofield, déposé il y a un an, a peint une image assez sombre de l'organisation du sport universitaire à l'U de M en raison du manque de leadership, de ressources et de vision. Cependant, les 105 recommandations présentées dans le rapport montrent qu'il y a grand espoir que, avec la collaboration de l'administration, les performances et toute l'atmosphère entourant les sports universitaires s'amélioreront.

En effet, l'administration a octroyé 105 000 $ aux équipes sportives au dernier budget et, au mois de janvier, a annoncé qu'un employé à temps plein serait engagé afin de gérer les commandites des équipes ainsi que pour faire la promotion des parties locales. Il reste à voir comment l'Université continuera à réagir au rapport Gaudet-Schofield lors du prochain budget, prévu pour le mois d'avril.

En conclusion, il est vrai que nous aimons tous les championnats et, qu'à l'Université de Moncton, la tradition gagnante y est. Mais les bannières ne sont pas la seule manière d'évaluer l'excellence de nos athlètes. Pour que le Bleu et Or puisse regagner sa dominance, il faut s'attarder à la qualité globale de nos programmes de développement ainsi que leurs retombées à long terme. D'ailleurs, avant de s'alarmer face aux résultats de nos équipes cette année, il faut se rendre compte que plusieurs de nos équipes étaient en période de reconstruction. De plus, au niveau universitaire, il est difficile de gagner à chaque année en raison du roulement des athlètes et, en panaquant, on ne crée jamais une tradition de succès.




*Billet d'humeur*

## Doux printemps

Mario Paris

Une brise printanière se manifeste avant son temps et nous prend par les sentiments. On peut presque croire que le printemps frappe à notre porte! Parler de la température sous le soleil n'est guère mon genre. Non, je vais plutôt écrire sur une manifestation unique de notre temps, soit les déchets qui, sans exagération, dévoilent leur charme partout dans notre environnement où la neige disparaît. Je suis un fidèle marcheur pour me rendre à l'Université, et malgré la joie d'entendre l'eau couler sous les ponts, je me fâche face à la pollution. Ne croyez pas que le campus se démarque par sa propreté, loin de là! Notre cher milieu universitaire représente assez bien la tendance moderne de la pollution, soyons fier d'être les pollueurs de demain! Une chose est sûre, le marketing des entreprises fait son œuvre, car les verres de Tim Hortons et les sacs de McDonald sortent avant les bourgeons. Voilà une nouvelle forme de publicité, les entreprises fabriquent des déchets qui résistent au temps. Alors, même si le verre de café miteux de Tim Hortons reste caché sous un tas de neige tout l'hiver, au printemps on peut se réjouir de le retrouver en parfait état. Il ne reste plus qu'à prendre notre deux dollars et boire sans remords une bonne tasse de café à la santé de l'environnement et de notre campus. La montée de lait terminée, vous pouvez jeter ce journal à la poubelle?

# C'est vous qui le dites

J'aimerais remercier et encourager l'équipe du journal et les étudiants qui prennent de leur temps chaque semaine pour publier dans Le Front des articles divers et très informationnels. Merci à tous; je me rappelle toujours le mercredi de lire Le Front, et j'apprends ainsi les événements et les thèmes qui marquent chaque mois (comme le mois de l'histoire des Noirs en février), les activités de la semaine et la vie culturelle et sociale sur le campus. Contrairement aux autres journaux, Le Front nous concerne directement; on ne s'attend pas à lire des articles adressés à d'autres personnes qu'à nous, étudiants de l'Université de Moncton.

J'aimerais applaudir et encourager particulièrement la rédactrice culturelle du Front, Cécile Kayijuka, pour les remarques délicates qu'elle a le courage de faire régulièrement sur l'intégration des minorités dans la société monctonnienne. Cela peut susciter quelques remous, mais ne perdons pas de vue le but visé par cette sensibilisation. Notons, par ailleurs, que c'est une sensibilisation qui arrive à point nommé, à un moment où le gouvernement voudrait promouvoir l'immigration dans la province et l'Université de Moncton agrandir son ouverture sur le plan international. Bravo Cécile! Tu fais une bonne job.

Je profite également de l'occasion pour féliciter les intervenants de la semaine internationale en février, qui nous ont offert des discussions très intéressantes et complètes sur les différences culturelles et l'adaptation à une nouvelle culture. Cela a été pour moi l'occasion d'apprendre plein de choses et de penser finalement que l'adaptation est une chose innée pour tous les êtres humains. De prime abord, il peut être difficile de côtoyer une culture qui diffère de la nôtre. Mais, on s'adapte, et je pense que ceux qui en ont fait l'expérience seront d'accord avec moi; on est étonnés par la suite de toutes les richesses que l'on peut tirer des autres cultures, l'ouverture que cela apporte à notre esprit et la connaissance que l'on gagne de notre propre culture. En effet, si l'on n'a pas côtoyé d'autres cultures, comment peut-on savoir que telle chose est propre à notre culture? Pour moi, notre devise aujourd'hui, pour un monde plus vrai et meilleur, devrait être: «À bas les préjugés et vive le multiculturalisme!»

**Sandrine Somda**

***La délégation de Moncton désire souligner l'apport de ses commanditaires, qui ont contribué à son succès pour les 8es Jeux canadiens de la communication !***

**XEROX**

**CKUM Radio-J**

**Radio-Canada Atlantique**

**Université de Moncton, Faculté des arts et des sciences sociales**

**L'Acadie Nouvelle**

**Aliant** **Asurion** **Coast Insurance**

Une petite amie qui coûte cher.
Un emploi à temps partiel.
Un téléphone à 0 $.

Vous cherchez comment être avec vos proches? Un téléphone à 0 $* est un des moyens par excellence. Vous pouvez également vous procurer d'autres offres et services géniaux comme le triple des minutes†, la Messagerie textuelle et la Messagerie photo. Pour obtenir de plus amples renseignements, rendez-vous chez votre **détaillant Aliant**, composez le **1 866 434-0344** ou visitez le site **www.aliant.net**.

0 $*

LE TRIPLE DES MINUTES
DE TEMPS D'ANTENNE JUSQU'À UNE PÉRIODE DE TROIS MOIS

chez vous. pour vous.MC

Aliant Mobilité

# Chroniques

## Tombés de la falaise? Réflexions d'un Louisianais sur les deux Acadies

Clint Bruce

«Tu viens-tu de la Louisiane?», «On dirait que t'as fait un moyen bout de chemin!», «Qu'est-ce que tu viens faire par ici?», ou encore, «Aimes-tu ça chez nous?»

Voilà des questions qui m'ont été posées tout au long de mon séjour à Moncton à la vue de ma plaque d'immatriculation louisianaise. Suite à mon arrivée en Acadie au mois d'août 2002, cet écriteau rectangulaire à fonction administrative est vite devenu ma lettre d'introduction la plus efficace à ces Acadiens, qui ne sont pas mes lointains cousins que je serais venu retrouver 250 ans après la Déportation, mais ça ne leur faisait rien parce que je venais de Louisiane et parlais français.

Il y a de nombreuses familles cadiennes en Louisiane, mais leur nom n'est pas, à strictement parler, acadien: Fontenot, Marcotte, Rozas, Hoffpauir, Schexnayder, Segura, Fuselier et même, dans la région du bayou, Lafourche, et au sud de la Nouvelle-Orléans, Bruce. Je ne suis pas de cette famille-là. En fait, rien, mais vraiment rien, ne me prédestinait, moi, «cou-rouge» du nord anglo-protestant de l'État, à cette solidarité avec l'Acadie qui m'a amené à passer une année à Moncton et qui inspire tout un volet de mes recherches en tant qu'étudiant en littérature.

Je m'explique.

À l'âge de 17 ans, j'ai assisté à une réunion d'animateurs de radio francophones louisianais. Un détail - peut-être banal pour un Acadien des Maritimes - a fait de cette rencontre un événement rarissime de nos jours: la discussion s'est déroulée en français cadien. Pour moi qui ne connaissais que mon français estudiantin, c'était le coup de foudre. Dans les années à suivre, j'allais passer un été en Nouvelle-Écosse, travailler au sein de l'équipe du CMA 1999, servir comme rédacteur-en-chef d'un journal étudiant francophone et, surtout, rechercher toutes les occasions possibles d'apprendre à parler cadien. Et c'est avec amertume que j'ai constaté que ce français louisianais, si précieux à mes yeux, rendait inexorablement l'âme au moment même où je le découvrais.

Le problème se résume à peu près ainsi: l'Acadie des Maritimes a su faire, imparfaitement sans doute, mais mieux que beaucoup auraient espéré, sa transition vers la modernité en français, alors qu'en Louisiane, le français n'a pas du tout franchi cette étape. Les Louisianais parlent du «vieux français» ou de «l'héritage»: tout un discours qui condamne «le langage du vieux monde» au musée et au cimetière. Les groupes de musique cadienne chantent, voire composent en français, mais les musiciens parlent entre eux en anglais. On lit sur le papier en-tête de l'Université de Louisiane à Lafayette la devise française «L'Université des Acadiens»; toutefois, en-dehors du Département de langues modernes, aucun cours ne se donne en français. C'est la folklorisation par excellence.

Ça ne manque pas de surprendre quand je révèle à un Acadien du Canada que la Louisiane compte plus d'individus dont le français est la langue maternelle que l'ensemble des provinces de l'Atlantique. Le chiffre officiel du recensement américain de 2000, soit 198 000 francophones, ne recense que ceux qui disent le parler régulièrement à la maison. D'après mon expérience, ce n'est même pas le tiers des locuteurs natifs. Mais, comme les Acadiens du sud-est le savent bien, ça en prend beaucoup pour que «locuteur natif» veuille dire «locuteur se sentant bien dans sa peau en parlant le français». D'où l'actuelle situation lamentable de la langue française en Louisiane.

Je ne parle pas du tout du «sentiment d'appartenance cadien», lequel se porte à merveille. Contrairement à ce que l'on voit au Nouveau-Brunswick, l'identité cadienne se passe depuis une bonne vingtaine d'années du critère linguistique, quitte à voir le français (et ce malgré des initiatives qui donnent des résultats concrets, dont je serais un exemple) destitué de son rôle de véritable véhicule de l'expression collective franco-louisianaise. Quand on a le Texas pour voisin, et non pas un Québec dûment entêté, le jeu est truqué d'avance.

Si le jugement que je porte sur la Louisiane sent le pessimisme à plein nez, il faudrait dire en toute franchise que mon passage en Acadie en est en grande partie la cause. Les puristes ont beau décrier le chiac ou le refus des commerçants d'afficher équitablement en français, ils n'ont qu'à faire un tour à Lafayette pour voir le dérapage que les Acadiens du Canada ont évité à coups de lois et de réclamations. Bref: félicitez-vous! Moi, anglophone de Shreveport, j'ai vécu un an à Moncton, cette ville majoritairement anglophone, parfois sans parler anglais plus de trois ou quatre fois par semaine.

Quant à la Louisiane, ce serait une grande injustice de ne pas mentionner les nombreux jeunes qui apprennent le français et qui contribuent à un renouveau entériné dès 1968 avec la fondation du Conseil pour le développement du français en Louisiane (CODOFIL). Nous, les francisants, ne sommes pas assez nombreux pour l'instant, c'est certain. Cependant, certaines initiatives (bourses, festivals, publications, stages, etc.) permettent à tout venant de se faire partie prenante d'une Louisiane française en plein examen de soi. Quoiqu'un portrait sombre à bien des égards puisse porter à le croire, le sort n'en est pas jeté.

À ceux qui rêvaient déjà des bayous en apercevant ma plaque d'immatriculation, je dis : «Partez en voyage!» Vous trouverez en Louisiane des salles de danse animées, des paysages fabuleux et des gens qui vous accueilleront à bras ouverts et qui vous exprimeront, dans un accent qui ressemble pas mal au vôtre, leur regret de n'avoir que trop peu d'occasions de parler «le vieux français».

Mais ce qu'il y aura de plus beau là-dedans, c'est que vous leur en donnerez.

Clint Bruce poursuit un doctorat en littérature française et francophone à Brown University en Nouvelle-Angleterre. Il est venu à Moncton comme chercheur invité dans le cadre d'une bourse de recherche Fulbright.

# Chroniques

## Trivia Acadie

**1** Quelle troupe de théâtre située à Moncton a fait la première présentation de La Sagouine, d,Antonine Maillet, en 1971 ?

**2** La Galerie Sans Nom, spécialisée en art expérimental, a ouvert en quelle année ?

**3** En quelle année est-ce que le coureur Joël Bourgeois a participé à ses premiers Jeux Olympiques ?

**4** Quel Acadien a été nommé Gouverneur général du Canada en 1995 ?

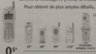
**Réponses** : 1. Les Feux chalins 2. 1976 3. 1996 4. Roméo LeBlanc

*Le Comité Femmes en affaires de l'Université de Moncton désire remercier tous les commanditaires qui ont rendu possible l'Encan au profit de la campagne de l'Arbre de l'Espoir qui s'est déroulé le 27 novembre dernier. Grâce à vous, une somme de 3500$ fut amassée. Encore une fois,* ***Merci****!*

Labatt Breweries
Dooly's – Elmwood Dr
Pizza Twice
Medes Esthetik Spa
Centre Gravité Spa Memramcook
Toys for Big Boys
The singing Chef Marc Guitard
SelecTours
Moncton Flight College
Le Château Moncton
Maritimes Sports & Repair
Théâtre Capitol
Rodd's Resort Miramichi
McSweeney's Dinner Theater
Fisherman's Paradise
Les pêcheries Aboiteaux
Gazoo's Auto Detailing
Regis Hairstyling
Comité du Banquet de la Faculté d'Administration
Palais Crystal
Rogers Video
Moosehead Breweries
Molson
Bijouterie Centre Ville
Art Shack Supplies
Craft & Hobby World
Karine Robichaud
Telus Mobility
La Mine d'Or
Shopper's Drug Mart
Ceps Louis J.Robichaud
Staples Business Depot
Mike's Restaurant
Château à Pape
McGinnis Landing
Société Latulippe
Savonnerie Olivier
Ganong Chocolates
Aigles Bleus de l' U de M
Chapters
Light House Gallery
Picasso Hair Studio
Reitman's
Mary Kay
Salon Université
Starbucks Coffee
Vergers Belliveau
Elmwood Pet Mart
Château à Pape
Le Pet Boutique
Stonehurst Golf Course
Caisse Populaire Sud-Est
Ramada
Fruits & Passion
Down East Coffee
Pastalli

Une fête géniale.
Trois nouveaux numéros de téléphone.
Le triple des minutes.

Vous cherchez comment être avec vos proches? Le triple des minutes' est un des moyens par excellence. Vous pouvez également vous procurer d'autres offres et services géniaux comme la Messagerie photo, la Messagerie textuelle et un téléphone à 0 $*. Pour obtenir de plus amples détails, rendez-vous chez votre **détaillant Aliant**, composez le **1 866 434-0344** ou visitez le site **www.aliant.net**.




0$*

LE TRIPLE DES MINUTES
DE TEMPS D'ANTENNE JUSQU'À UNE PÉRIODE DE TROIS MOIS

chez vous. pour vous.

Aliant Mobilité

# Chroniques

*Chronique*

## Droits des femmes

Nathalie Landry

Journée internationale de la femme

Un peu d'espoir pour les femmes en Afghanistan?

Qu'en est-il de la situation des femmes en Afghanistan plus de deux ans après que la guerre contre le terrorisme ait mis fin au régime des talibans? Les Afghanes ont-elles gagné un peu de terrain?

Rappelons la situation politique. Suite à la chute du régime taliban en décembre 2001, des groupes afghans s'étaient réunis en Allemagne sous la direction des Nations Unies pour établir la façon dont se déroulerait la transition démocratique en Afghanistan. L'Accord de Bonn en est né. En ce moment, la plupart des étapes prévues par cet accord ont été réalisées. Une autorité transitoire, dirigée par le Président Hamid Karzai, a été mise en place. De même, la nouvelle constitution du pays a été adoptée en janvier 2004.

Cette nouvelle constitution garantit l'égalité entre les hommes et les femmes, mais en réalité cette «victoire» des femmes est peu observable dans le climat d'instabilité et de pauvreté qui fait encore des ravages dans le pays.

En effet, l'Afghanistan demeure toujours l'un des pays les plus pauvres au monde. Il y peu d'accès à l'eau potable, à des services de santé et à des installations sanitaires adéquates. Le retour en masse des réfugiés, surtout vers les villes, contribue aussi à étirer les maigres ressources. Mais c'est le manque de sécurité qui constitue le plus grand obstacle dans le processus de reconstruction du pays. L'ordre règne à Kaboul, la capitale, mais la violence est élevée dans le reste du pays, où anciens seigneurs de la guerre, chefs de clans et groupes fondamentalistes contrôlent et se disputent les territoires, plongeant le pays dans la plus grande instabilité.

Ainsi, particulièrement pour les femmes, la vie ne s'est pas considérablement améliorée depuis la chute des talibans. Elles ont bien sûr, en théorie, de nouveaux droits, comme aller à l'école, recevoir de l'assistance médicale et obtenir un emploi. Mais, en réalité, peu d'Afghanes peuvent réellement profiter de ces nouvelles possibilités, qui sont pour la plupart, restrictives à Kaboul, la capitale, en raison de ce climat d'instabilité, signalent des groupes comme l'Association révolutionnaire des femmes afghanes (RAWA), une organisation apolitique de femmes afghanes luttant pour les droits de l'homme et la justice sociale en Afghanistan. Bien des femmes continuent de porter le burqua comme mesure de sécurité. Les femmes sont toujours sujettes aux demandes de leurs maris et plusieurs de ces derniers ne leur accordent aucun degré d'indépendance. Les femmes font face à un manque de choix dans leurs vies et leurs vocations personnelles : les mariages obligatoires sont communs, et l'éducation pour les filles est encore contestée, nous apprend la RAWA. Elle précise que «"La guerre contre le terrorisme" avait enlevé les talibans, mais pas le fondamentalisme religieux qui est à la base de nos misères.»

S'il y a espoir dans tout cela pour les Afghanes, c'est qu'elles sont très tenaces. Leur organisation de mouvements de résistance secrets comme la RAWA lors du régime taliban le démontre. De plus, elles sont touchées par de nombreux projets de développement mis sur pied par l'aide internationale.

Le Canada, par exemple, participe activement, par le biais de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), à la promotion des droits des femmes en Afghanistan. L'ACDI appuie des projets comme les travaux du Institute for Media, Policy and Civil Society, un organisme canadien voué à la protection de la démocratie et au renforcement de la société civile, dont les objectifs en Afghanistan constituent en le soutien des médias féminins (dont la radio en particulier) et communautaires. La radio est un média très puissant pour rejoindre la population afghane, dont la majorité ne sait ni lire ni écrire. Mais surtout, ce projet vise à réintégrer les femmes dans la société et à renforcer leurs rôles, en leur donnant un support pour faire entendre leur voix. Ainsi, les femmes se dotent d'un instrument pour se solidariser, se tenir informées et faire partie du processus de transition.

CIQM FM 93,5 RadioJ
Étudiants bien branchés
Student Connections
Grille de programmation

| Heure | Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi | Samedi | Dimanche |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6h00 | Snooze Café<br>Information, météo et musique variée | | | | | | |
| 8h00 | | | | | | | Touches de couleur<br>Blues et Jazz |
| 9h00 | Punktualité<br>Ska et punk | | | | | | |
| 10h00 | T'es passé tout droite!<br>Information, météo et musique variée | | | | Oestrogène<br>Sexualité | | |
| 11h00 | | | | | | Plein les oreilles<br>Punk, emo, nu-metal | |
| 12h00 | Midi RadioJ<br>Information, météo et musique populaire | | | | MégaDécompte | | Le country à Heavy<br>Musique acadienne, bluegrass et country |
| 13h00 | | | | | | Décompte RFA | |
| 14h00 | Les Campagnardes<br>Musique et chroniques variées | Maudits Français!<br>Chroniques variées et chanson française | Que des hits!<br>Palmarès francophone | | Cinémaxion<br>Critique et information sur le cinéma | | |
| 15h00 | | | Les Campagnardes<br>Musique et chroniques variées | Le Mélissa show<br>Interviews, chroniques et musique variées | | À travers les tropiques<br>Musique antillaise | Le chariot du western<br>Musique acadienne et country |
| 16h00 | Awaye à Maison<br>Information, sports, météo et musique variée | | | | | | |
| 17h00 | | | | | | | |
| 18h00 | Ballade Zoukophonique<br>Zouk, musique antillaise | Échos d'ailleurs<br>Musique internationale | Discutons Sports<br>Actualités sportives | .com 1<br>Chroniques et dossiers d'actualité | MC Mario Mix Down | Samedynamique<br>Musique populaire et chroniques variées | L'hirondelle ne fait pas le printemps<br>Jazz, chansonniers, entrevues, chroniques |
| 19h00 | Impulsion<br>Musique chrétienne | La circulation sonore<br>Musique variée | L'oblique<br>Underground, alternatif, ambiant | La photo sonore<br>Musique européenne, underground et alternative | Vous êtes le DJ<br>Demandes spéciales | | S'cusez l'parler<br>Acadien, humour |
| 20h00 | Le Majic Show<br>Musique techno et maghrébine | | | | | Progression Électronique<br>Trance, house | Je veux pas crever<br>Classique, jazz, poésie, philosophie |
| 21h00 | | Bifolkal<br>Folk, twang, alternatif, rock | Le Rock Show<br>Rock, punk, métal | Espace disponible<br>Intéressés? 858-3777 | Dongli Doff<br>Hip-hop, r'n'b, zouk | Les Beats en Folie<br>Dance | |
| 22h00 | L'Étoile du Maghreb<br>Musique francophone et maghrébine | | | Phagocytose<br>Classique, progressif, rock'n'roll | | MC Mario Mix Down | |
| 23h00 | | Les fleurs bruyantes<br>Jazz, post-rock instrumental | | | Alterno-Métal<br>Alternatif, métal, progressif | Bernard brûle les ondes<br>Alternatif, varié | |
| 24h00 | | | | | | | |
| 1h00 | | | | | | | |
| 2h00 | | | | | | | |

# Gala para-académique 2004

## Bulletin de mise en candidature

Le temps est venu de reconnaître l'implication para-académique des étudiantes et étudiants qui ont contribués à la qualité de la vie universitaire au campus de Moncton tout au long de leur séjour à l'Université de Moncton. Vous les avez vu s'investir dans de multiples projets sur le campus et c'est pourquoi nous vous demandons de nominer les candidats de votre choix pour le Gala para-académique 2004 qui se tiendra le mardi 23 mars 2004 à 19 heures au Club étudiant L'OSMOSE.

S.V.P. retourner ce Bulletin de mise en candidature dûment complété à la réception de la FÉÉCUM, local B-101 Centre étudiant, avant 16 h 30 le 15 mars 2004.

Veuillez prendre note que les catégories suivantes seront nommées par le conseil étudiant de la faculté, de l'école ou de l'organisme responsable.
Prix - Conseil étudiant
Sport récréatif - Responsable étudiant(e) de l'année
Étudiant(e) international(e) s'étant le plus impliqué(e)

Veuillez remplir le Bulletin de mise en candidature suivant
afin de nominer des personnes pour chacune des catégories suivantes:

Recrue de l'année - Étudiante ou étudiant à sa première année au campus de Moncton s'étant le plus illustré au sein du milieu étudiant et pour la cause étudiante.

_____

Politicien ou politicienne de l'année - Étudiante ou étudiant qui s'est démarqué par son sens de la politique et son implication à la vie socio-politique du Campus.

_____

Événement de l'année - Événement étudiant qui a retenu l'attention et qui s'est démarqué de par son succès, son impact et son originalité.

_____

Avancement de la cause étudiante (non-étudiant) - Membre de la communauté acadienne qui de par son implication et ou ces activités a le plus aidé à l'avancement de la cause étudiante.

_____

Personnel universitaire de l'année - Membre du personnel universitaire (enseignant ou autre) qui s'est démarqué de par son soutien aux étudiantes et étudiants, par la qualité de son travail et qui a été apprécié par les étudiantes et étudiants.

_____

Prix Acadie - Prix accordé à l'étudiante ou l'étudiant acadien ou non s'étant le plus distingué comme représentant de l'Acadie par sa participation à diverses activités dans le cadre de son implication étudiante.

_____

Journaliste écrit de l'année - Étudiante ou étudiant s'étant le plus illustré à titre de journaliste écrit, par son implication au sein du journal étudiant Le Front ou à Sans Frontières.

_____

Animateur ou animatrice radio - Bénévole et/ou boursier de l'année - Étudiante ou étudiant s'étant le plus démarqué en tant qu'animateur à la station radiophonique CKUM.

_____

Employée de l'année - Employée ou employé d'un organisme étudiant ou universitaire ayant le plus contribué à la bonne marche des activités étudiantes et du milieu étudiant de par la qualité de son travail, de son dévouement et de son implication.

_____

Bénévole de l'année - Étudiante ou étudiant qui s'est fait remarquer par la qualité de son implication au sein du milieu étudiant et à ce titre de bénévole (sans aucune forme de rémunération). Prix qui récompense les efforts, le travail et le temps investi par un étudiant ou une étudiante.

_____

Impliqué(e) de l'année - Étudiante et étudiant qui s'est illustré par son importante implication dans la cause étudiante et au sein du milieu étudiant. Ce prix récompense la qualité de l'implication d'un étudiant ou d'une étudiante, ses efforts et sa contribution à améliorer le milieu étudiant ( Avec ou sans rénumération).

_____

Délégation étudiante de l'année - Délégation étudiante qui a mieux représenté l'Université de Moncton sur le plan de la performance lors d'une rencontre inter-universitaire.

_____

Projet initiative de l'année - Un projet ou une activité organisé au cours de l'année qui fut apprécié par les étudiants et étudiantes par son dynamisme et son originalité.

_____

**S.V.P. retourner ces formulaires dûment complétés à la réception de la FÉÉCUM, local B-101 Centre étudiant, avant 16 h 30 le lundi 15 mars. 2004.**

www.umoncton.ca/feecum

Fédération des étudiants et étudiantes
du Centre universitaire de Moncton
Local B-101, Centre étudiant
Université de Moncton
E1A 3E9

Téléphone : 506.858.4484
Télécopieur : 506.858.4503
Courriel : feecum@umoncton.ca

FÉÉCUM

## AVIS DE CONVOCATION

# Assemblée générale annuelle
de la Fédération des étudiants et étudiantes

Quand ? Le mercredi 17 mars 2004
Où ? Auditorium Jeanne-de-Valois
Heure ? 11h15

**L'ordre du jour :**

1. Lecture et adoption du procès-verbal de l'AGA du 19 mars 2003
2. Rapport ressources humaines
3. Affaires financières
4. Nomination du vérificateur
5. Survol de l'année
6. Fonds de fiducie
7. Prévisions pour l'an prochain

**Le saviez-vous ???**

L'AGA est la plus importante instance décisionnelle de votre Fédération. Il est important que vous y soyez puisque tous les membres de la FÉÉCUM sont encouragés d'y participer afin d'exercer leur pouvoir décisionnel.

L'assemblée générale annuelle est un événement très important pour la FÉÉCUM puisque c'est à ce moment où nos membres étudiant.e.s ont l'occasion de prendre connaissance des activités qui se sont déroulées au cours de l'année et choisissent les orientations et les dossiers prioritaires de la prochaine année académique.

L'Assemblée générale annuelle a généralement lieu une fois par année. Trois pourcent (3%) des membres de la Fédération constitue le quorum nécessaire pour qu'une assemblée générale soit valide.

*Soyez-y et exercez votre pouvoir décisionnel en tant que membre de VOTRE Fédération.*

# La FÉÉCUM est à la recherche d'étudiantes et d'étudiants pour combler les postes suivants :

## Sénat académique
## Représentant-e- des étudiant-e-s du premier cycle
## Représentant-e des étudiant-e-s du deuxième et troisième cycle

Jusqu'au 19 mars 2004, la FÉÉCUM recevra des candidatures aux postes de représentant-e des étudiant-e-s du premier cycle et de représentant-e des étudiant-e-s du deuxième et troisième cycle au Sénat académique de l'Université de Moncton.

Les responsabilités et les attributions du Sénat sont décrites par les statuts et règlements de l'Université comme suit:

"Le Sénat est souverain dans son domaine. Il est l'organisme d'autorité qui exerce selon les pouvoirs qui lui sont conférés par la Charte, le contrôle sur les études, l'enseignement et toutes les activités universitaires dans l'ensemble de chacune des parties de l'Université.

Selon la LOI SUR L'UNIVERSITÉ DE MONCTON, le Sénat académique possède les pouvoirs de conduire, diriger et réglementer toutes les affaires de l'Université relatives à l'enseignement et à la recherche, notamment la planification, la création et la mise en oeuvre des programmes, le choix du lieu où ils seront offerts, le contrôle de la qualité de l'enseignement et des programmes d'études, et la recherche de l'excellence universitaire."

Les représentant-e-s étudiant-e-s doivent voir à ce que le point de vue des étudiant-e-s soit pris en considération à même toutes les décisions et délibérations du Sénat et sont parfois appelé-e-s à siéger à des comités découlant du Sénat.

Les réunions du Sénat sont de deux ordres, soit les réunions mensuelles d'une durée de quelques heures et les réunions trimestrielles qui s'étendent sur une ou deux journées.

Les lettres de candidature (avec un curriculum vitae à jour) doivent être déposées au comptoir de la réception de la FÉÉCUM à l'attention de France Friolet, directrice générale, avant 16h30 le 19 mars 2004. Les candidat-e-s seront appelé-e-s à se présenter devant le conseil d'administration de la FÉÉCUM lors d'une réunion régulière pendant la semaine du 21 mars 2004.

## Présidence d'assemblée et secrétaire d'assemblée

La FÉÉCUM recevra jusqu'au 19 mars 2004, des candidatures au poste de présidence d'assemblée et de secrétaire d'assemblée.

**RESPONSABILITÉS DE LA PRÉSIDENCE D'ASSEMBLÉE**
- Présider toutes les réunions régulières et spéciales du conseil d'administration;
- Voir à ce que les procédures d'assemblée délibérantes, telles que décrites par le Code Morin, soient respectées lors des réunions du conseil d'administration;
- Voir à ce qu'un décorum propice à la bonne discussion soit maintenu lors de toutes réunions du conseil d'administration;
- Signer les procès-verbaux, une fois ces derniers adoptés par le conseil d'administration.

**RESPONSABILITÉS DU-DE LA SECRÉTAIRE D'ASSEMBLÉE**
- Prendre les notes durant les réunions du conseil d'administration;
- Rédiger un manuscrit des procès-verbaux et le remettre à l'adjointe administrative de la FÉÉCUM;
- Signer les procès-verbaux avant leur adoption par le conseil d'administration.

**RÉMUNÉRATION**
La présidence d'assemblée et le-la secrétaire d'assemblée reçoivent un honoraire de 20$ par réunion.

**FRÉQUENCE DES RÉUNIONS**
Les réunions régulières du conseil d'administration ont normalement lieu une fois à chaque deux semaines. A l'occasion, une réunion spéciale sera convoquée en sus des réunions régulières.

* * *

Les lettres de candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae à jour, doivent être déposées au comptoir de la réception de la FÉÉCUM à l'attention de France Friolet, directrice générale, au plus tard le 19 mars 2004 à 16h30. Les candidat-e-s seront appelé-e-s à se présenter devant le conseil d'administration de la FÉÉCUM lors de sa réunion régulière dans la semaine du 21 mars 2004.

*Note: Les candidats et candidates doivent être membres en bonne et due forme de la FÉÉCUM au moment du dépôt de leur candidature et également, pour l'année universitaire 2004-2005.*
*NB : Au poste de la présidence d'assemblée, nous accepterons les demandes des personnes qui possèdent une expérience et/ou connaissances en tant que présidence d'assemblée.*

## APPEL DE CANDIDATURES- Direction du Front

La FÉÉCUM recevra dès le 10 mars 2004 à 8h30 et ce, jusqu'au vendredi 19 mars 2004 à 16h30, des candidatures à la direction du journal étudiant Le Front.

**Responsabilités :**
- répond du journal au conseil d'administration de la FÉÉCUM;
- s'assure de la bonne marche des activités du journal et voit à ce que les règlements généraux du journal soient respectés;
- s'assure de la sortie du journal en bonne et due forme, y compris la vérification finale du montage;
- s'occupe des abonnements;
- voit aux bonnes relations de travail;
- est responsable des relations publiques; est le porte-parole officiel du Front vis-à-vis les médias extérieurs, sinon, il a l'autorité de déléguer;
- prend la décision ultime en ce qui a trait au contenu du journal;
- s'occupe de la gestion financière, avec la direction générale de la FÉÉCUM, détermine le budget du Front. S'assure que le budget approuvé par le conseil d'administration de la FÉÉCUM soit respecté;
- est redevable au conseil d'administration de la FÉÉCUM ainsi que devant la population étudiante en général, en ce qui concerne toute plainte provenant des actions du journal.

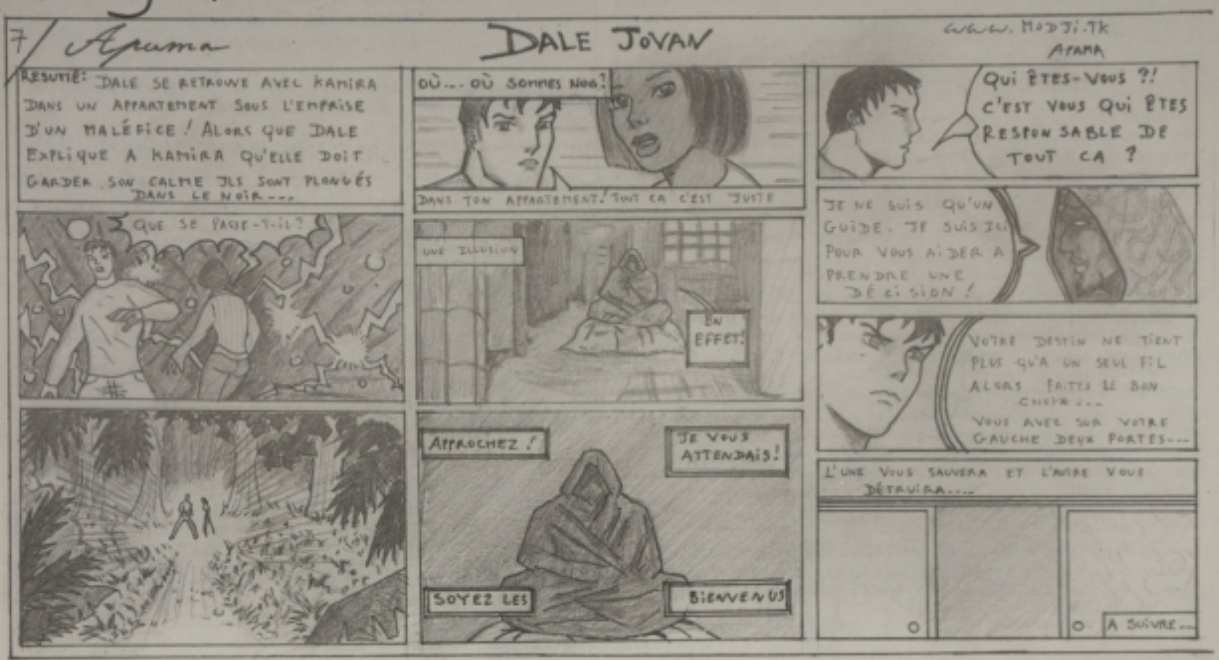
**Mandat :**
Du 22 mars 2004 au 15 mars 2005.

**Rémunération :**
La direction du Front reçoit une rémunération de 65$ par parution.

**Candidatures :**
Les candidats et candidates doivent être membres en bonne et due forme de la FÉÉCUM et doivent remettre une lettre de candidature, accompagnée d'un curriculum vitae à jour, au comptoir de la réception de la FÉÉCUM à l'attention de la vice-présidence services et administration.

Les candidatures seront étudiées par un comité d'embauche composé de la vice-présidence services et administration, de la direction sortante du Front, de la direction générale de la FÉÉCUM et de deux membres du conseil d'administration. La recommandation du comité sera sanctionnée lors d'une réunion régulière du conseil d'administration.

# Page Détente




## UNIVERSITÉ DE MONCTON
## SERVICE DES ACHATS ET LOGEMENT
## OFFRES D'EMPLOIS
*Année universitaire 2004-2005*

Ces postes sont d'une durée de huit mois, soit pour toute l'année universitaire. Les titulaires de ces postes assumeront leurs fonctions à partir du 23 août 2004 et termineront leur travail le 28 avril 2005. Lors du congé de Noël, les titulaires pourront s'absenter du 22 décembre 2004 au 6 janvier 2005 inclusivement.

### MAISON LAFRANCE (3 postes)

**Gérant(e)**
Répondant à la responsable du logement, le gérant ou la gérante de la Maison Lafrance voit à l'application des politiques en vigueur visant à assurer le bon fonctionnement de la Maison Lafrance. De plus, la personne choisie accomplit les tâches administratives qui lui sont assignées.

**Assistant(e) gérant(e)**
Répondant au gérant ou à la gérante, l'assistant ou l'assistante voit au bon fonctionnement des services offerts aux locataires de la Maison Lafrance. De plus, il ou elle assiste le gérant ou la gérante dans l'application des politiques en vigueur et dans l'exécution des tâches administratives.

**Animateur(trice)**
Répondant au gérant ou à la gérante, l'animateur ou l'animatrice voit à la planification, à la mise en œuvre et au contrôle d'activités sociales, éducatives, sportives et culturelles à l'intention des locataires. Il ou elle assiste aussi le ou la gérant(e) et l'assistant(e) gérant(e) dans l'application des politiques en vigueur et dans l'exécution de certaines tâches administratives.

### MAISON LANDRY (1 poste)

**Gérant(e)**
Répondant à la responsable du logement, le gérant ou la gérante de la Maison Landry voit à l'application des politiques en vigueur visant à assurer le bon fonctionnement de la Maison Landry. De plus, la personne choisie accomplit les tâches administratives qui lui sont assignées.

### MAISON MASSEY (1 poste)

**Gérante**
Répondant à la responsable du logement, la gérante de la Maison Massey voit à l'application des politiques en vigueur visant à assurer le bon fonctionnement de la Maison Massey. De plus, la personne choisie accomplit les tâches administratives qui lui sont assignées.

RÉSIDENCE LEFÈBVRE (3 postes)

**Gérant(e)**
Répondant à la responsable du logement, le gérant ou la gérante voit à l'application des politiques en vigueur visant à assurer le bon fonctionnement de la Résidence Lefèbvre. De plus, la personne choisie accomplit les tâches administratives qui lui sont assignées.

**Assistant(e) gérant(e)**
Répondant au gérant ou à la gérante, l'assistant(e) gérant(e) voit au bon fonctionnement des services offerts aux locataires de la Résidence Lefèbvre. De plus, il ou elle assiste le gérant ou la gérante dans l'application des politiques en vigueur et dans l'exécution des tâches administratives.

**Animateur(trice)**
Répondant au gérant ou à la gérante, l'animateur ou l'animatrice voit à la planification, à la mise en œuvre et au contrôle d'activités sociales, éducatives, sportives et culturelles à l'intention des locataires. Il ou elle assiste aussi le gérant ou la gérante et l'assistant(e) gérant(e) dans l'application des politiques en vigueur et dans l'exécution de certaines tâches administratives.

### APPARTEMENTS ÉTUDIANTS (4 postes)

**Responsables : 150 Morton, 160 Morton, 100 McLaughlin, 22 Ward**
Répondant à la responsable du logement, le ou la responsable voit à l'application des politiques en vigueur visant à assurer le bon fonctionnement des appartements étudiants dans l'édifice qu'il ou qu'elle habite ainsi qu'à l'exécution des tâches administratives et de conciergerie assignées.

**Qualifications :**
- être locataire du Service des achats et logement de l'U de M pour l'année académique 2003-2004;
- être étudiant ou étudiante à temps complet en 2003-2004 et 2004-2005;
- faire preuve de maturité et d'initiative personnelle;
- démontrer par sa formation et son expérience qu'il ou qu'elle possède des habiletés dans le domaine de la supervision, de l'entretien, de la gestion et des relations humaines;
- l'expérience en tant que responsable de logements ou l'équivalent serait un atout.

**Les candidatures pour ces postes seront reçues au Service des achats et logement jusqu'au vendredi, 26 mars 2004 16 h 00 . Pour plus d'information sur ces postes et pour obtenir un formulaire de demande d'emploi veuillez communiquer avec le Service des achats et logement, édifice Taillon (annexe) local 172.**
**tél. : 858-4008, téléc. : 858-4620**
**courr. électr. : logement@umoncton.ca**

# Chroniques

*Chronique symbiose*

## Des vaches, des cochons, des fruits et des légumes à l'agenda!

**Denny Richard**

Ce n'est pas souvent que l'on parle de ferme à l'Université. L'agriculture est un sujet dont on discute peu dans le milieu universitaire. Cependant, il est clair que l'on aurait de la difficulté à maintenir notre style de vie s'il y avait des problèmes à la source de notre alimentation. Il est facile d'oublier que nous sommes très dépendants des milieux ruraux et des aliments qu'ils produisent. C'est un secteur qui a connu de grands changements au cours des dernières années. Comme dans beaucoup d'autres secteurs caractéristiques du système capitaliste moderne, on peut y observer une tendance vers la centralisation et l'uniformité, ce qui augmente la vulnérabilité de l'industrie agricole. Nous misons sur l'homogénéité et la production, tandis que nous ignorons les effets destructifs causés par les techniques utilisées.

Nous pouvons observer les grandes industries agricoles remplacer les fermes familiales, ce qui exerce une influence énorme sur l'identité et la santé d'une communauté. Les méga-fermes sont souvent accusées d'influencer négativement la qualité de vie de leurs voisins. En utilisant des techniques et des pratiques douteuses, les agriculteurs polluent l'environnement. Par contre, une ferme saine contribue à la bonne santé de la communauté où elle est située. Il est temps que l'on reconnaisse les efforts des hommes et des femmes qui produisent notre nourriture de façon responsable. Il est important que l'on appuie les gens qui pratiquent l'agriculture durable. L'agriculture industrielle semble vouloir éviter les questions entourant la viabilité à long terme des entreprises. Nous avons le devoir, en tant que personne dépendante de l'agriculture, de nous informer des enjeux qui touchent ce domaine.

Cette fin de semaine, Symbiose vous offre la chance d'approfondir vos connaissances en agriculture. Voici une courte description des activités prévues. En passant, elles sont toutes très intéressantes:

- Film gratuit; jeudi 11 mars, 20h au local 206, Arts; venez découvrir le monde fascinant des insectes avec Microcosmos, Le peuple de l'herbe. Quatre ans de tournage et de production ont été consacrés à la réalisation de ce film extraordinaire. Du même réalisateur que Le peuple migrateur. Ne manquez pas la chance de voir ces insectes incroyables sur grand écran! (75 minutes)

- Table ronde; vendredi 12 mars, 15h30 à l'Osmose ayant comme sujet L'agriculture industrielle contemporaine: la réponse ou la cause de nos problèmes? Venez approfondir vos connaissances sur les enjeux qui affectent notre production alimentaire. Cinq invités représentant différentes spécialités trancheront la problématique et répondront à vos questions.

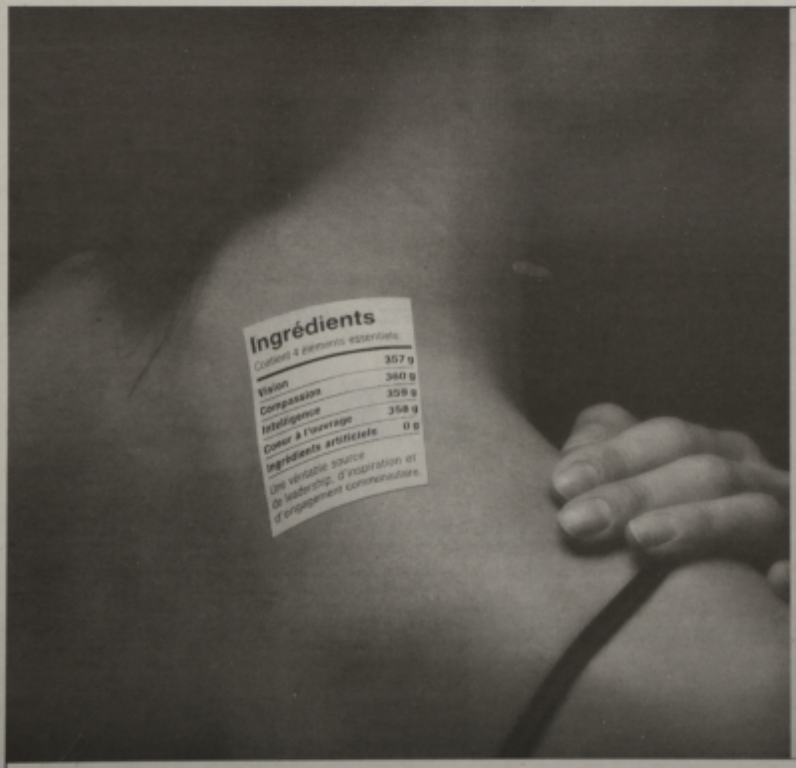
- Conférence; Les fermiers et fermières de chez-nous, samedi 13 mars, à 14h au local 114, Arts; venez rencontrer trois agriculteurs de notre région. Nous découvrirons leurs inquiétudes et leurs espoirs pour l'agriculture dans notre coin de pays. Ils pourront nous offrir une nouvelle compréhension de la réalité sur la ferme, et ce que ça signifie pour nous! Ne manquez pas la chance de mettre une face sur les aliments que nous consommons. La conférence sera d'une durée d'une heure et sera suivie d'un goûter.

Bernadette Goguen: Verger Marcel Goguen

Léopold Bourgeois: La fleur du pommier

Donald Daigle: Les jardins d'Acadieville

- Le grou tyme su le fait de la butte, samedi 13 mars, 22h, à l'Osmose avec Les Païens, Mathieu D'Astous et DJ Buddah. Ne manquez pas cette soirée! Nous vous présentons la troisième édition de ce party annuel. N'oubliez surtout pas de vous habiller en fermier, en fermière, en vache, en cochon, etc. FUN, FUN, FUN!!!!! 6$ étudiants, 8$ autres.




As-tu ce qu'il faut pour décrocher une bourse d'excellence du millénaire ?

Possèdes-tu tous les ingrédients pour obtenir une bourse du millénaire? Leadership, sens de l'innovation et engagement communautaire? Tu souhaites changer le monde? Tu obtiens aussi de bons résultats scolaires? Si tu as répondu oui à toutes ces questions, tu pourrais peut-être bien mériter une bourse de 4 000 $ à 10 000 $. **Si tu es en première année d'un programme menant à un diplôme de premier cycle (autre qu'un baccalauréat) dans un établissement postsecondaire OU en deuxième année d'un programme menant à un baccalauréat, renseigne-toi à www.boursepourlexcellence.ca.**

ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRE LEADERSHIP Millennium Scholarships Les bourses du millénaire INNOVATION RENDEMENT SCOLAIRE

www.boursepourlexcellence.ca

# Arts&Culture

*Hommage à Marvin Gaye et Stevie Wonder:*

## Plus qu'un simple spectacle...

Par Cécile Kayijuka

L'excitation était à son comble et le foule était venue en grand nombre ce 28 février au Capitol pour l'hommage offert aux légendes de la musique Soul, Marvin Gaye et Stevie Wonder. En effet, on pouvait sentir le public brûler d'anticipation avant que le spectacle ne commence. Dès que le rideau s'est soulèvé, les spectateurs ont été emmenés dans un univers où la musique touche le soul de chacun.

La première partie du spectacle était constituée d'un hommage à Stevie Wonder. L'interprète faisait preuve d'une grande originalité par son déguisement ressemblant de façon éonnante à Stevie Wonder. Il faut aussi avouer qu'il a attrapé plusieurs personnes par ses mimiques qui se rapprochaient aussi de l'artiste qu'il interprétait. Il a chanté des succès tels que Superstitious et Part-Time Lover. Le seul point négatif que l'on pourrait trouver à cette représentation, c'est que l'interprète n'a chanté les chansons les plus populaires qu'à la fin du spectacle. En effet, cela rendait la représentation un peu longue pour certaines personnes. Toutefois, le public tentait de le suivre tant bien que mal. C'est à la fin, lorsque le chanteur a interprété I just call (to say I love you) que le public est réellement entré dans l'esprit du spectacle. Malheureusement, pour une raison inconnue, l'artiste n'a pas chanté la chanson au complet. La première partie du spectacle s'est terminée ainsi. Le public était prêt à attaquer la seconde partie du show.

Par la suite, le second artiste soulève la foule en interprétant Let's get it on dès le début. Sa voix envoûtante emporte et emprisonne le public. On sent que le chanteur pousse toujours plus loin le spectacle et tout l'auditoire est complètement survolté tout le long, ne faisant que monter d'échelons à chaque chanson interprétée. Le répertoire des grands succès du défunt chanteur a été complété de façon remarquable et avec succès. Marvin Gaye avait presque repris vie. L'artiste a interprété de grandes chansons comme Sexual Healing, What's goin' on et Mercy Mercy Me avec tout le cœur et le talent qu'il s'y doit. On sentait qu'il vivait la musique de Marvin Gaye au fond de lui-même et il y faisait goûter la foule avec une telle aisance peu comparable. Les variations qu'il faisait avec sa voix en séduisaient plus d'une personne. En effet, lorsque le public croyait avoir atteint le sommet de l'excellence du spectacle, l'artiste allait encore plus loin.

Le seul point néga tif qui pourrait être souligné n'est même pas du côté des artistes, car on peut sentir qu'ils ont donné lemeilleur d'eux-mêmes. En effet, ce fut assez décevant de constater que le public ne démontrait pas assez son enhousiasme. Même si son entrain tout le long du spectacle était assez apparent, il était quelque peu reservé à le témoigner ouvertement. Cela n'a toutefois pas gâté le poids et la qualité du spectacle qui, sans l'ombre d'un doute pourrait être décrit en un mot: EXCELLENT.

S.A.R.

**Soirée Hawaii S.A.R.**

**Joueuses, joueurs, employés et employées du Service des activités récréatives**

***Fête de fin d'année***

**********

DATE: Le jeudi 18 mars 2004

LIEU: Osmose

HEURE: 19 h à 21 h

ENTRÉE: Libre

**********

***Prix de présence pour les "personnes costumées"***
***Bourses FÉÉCUM***
***Jeux variés - prix de présence***
***Pizza gratuite***

COSMO Coca-Cola Blue FÉÉCUM

**"UNE VIE ACTIVE, ÇA SE FÊTE"**

Ici Radio-Canada Atlantique

Cette semaine on reçoit le jeune comédien de Samuel et la mer, Philippe Melanson, le Hugh Brown Trio, l'artiste Dyane Léger et son exposition Les Les poissons sont d'avril et les lutins de mars et le poète Éric Cormier qui lance son quatrième recueil de poésie Coda. Brio est enregistré au bar l'Osmose le mercredi à 19 h 30.

BRIO

Amélie Gosselin

# Cette semaine à L'Osmose et ailleurs au campus...

## Calendrier des activités pour la semaine du 8 au 14 mars 2004

### Mercredi 10 mars 2004 :

**7e journée des études supérieures et de la recherche de la Faculté d'ingénierie**
Heure : 10h00 à 12h00 et 13h00 à 16h30, suivi par la présentation des prix aux étudiant.e.s
Lieu : 147 G2, Faculté d'ingénierie
Description : Série de mini-conférences présentées par les étudiant-e-s et professeur-e-s de la Faculté d'ingénierie.

**15e Concours des jeunes chercheuses et chercheurs**
Heure : 8h30
Lieu : Salles 001B et 206A, Édifice des arts

**Enregistrement de l'émission Brio (Radio-Canada)**
Heure : 19h30
Lieu : Le bar étudiant L'Osmose

### Jeudi 11 mars 2004 :

**Film : Microcosmos**
Heure : 20h00
Lieu : local 206, Arts
Durée : 75 minutes
Description : Cette fin de semaine Symbiose vous offre la chance d'approfondir vos connaissance en agriculture. Voici une courte description des activités que nous avons de prévues. En passant, elles sont tous très intéressantes.
Venez découvrir le monde fascinant des insectes avec Microcosmos Le peuple de l'herbe. Quatre ans de tournage et de production ont été consacrés à la réalisation de ce film extraordinaire. Du même réalisateur que Le peuple migrateur. Ne manquer pas la chance de voir ces insectes incroyables sur un grand écran !

**Réunion d'information pour les finissant.e.s**
Lieu : 163 Pavillon Jacqueline-Bouchard
Heure : 19 heures
Description : Réunion d'information pour tous les finissantes et finissants qui désirent assister à la Collation des diplômes du 15 mai 2004.
Renseignements : Jean-Marc Arseneau: Téléphone 863-2210

**Atelier : Planifier sa carrière, un plaisir à découvrir...**
Coût : Gratuit
Heure : 10 heures
Lieu : 010 MJB
Animé par : Chantal DeGrâce
Description : Une belle occasion pour réfléchir à ton projet vie-travail et pour trouver réponses aux questions que tu te poses concernant ton programme d'études. Pourquoi ne pas préciser dès maintenant tes objectifs de carrière et trouver une carrière à ton goût ?
Infos et inscription : www.umoncton.ca/saee ou 858.3737

**Inauguration des laboratoires de génie civil**
Lieu : Atrium G2, Faculté d'ingénierie
Heure : 15 heures
Description : Grâce à un investissement d'un million de dollars provenant du fonds spécial créé par le gouvernement provincial pour aider à développer l'infrastructure universitaire, la Faculté d'ingénierie a été en mesure de rénover ses laboratoires de génie civil et de se doter de pièces d'équipement à la fine pointe, dont une nouvelle soufflerie (tunnel à vent) et un canal hydraulique.
Le recteur et vice-chancelier, M. Yvon Fontaine, et le doyen de la Faculté d'ingénierie, M. Gilles Cormier, invitent cordialement les membres de la communauté universitaire à la cérémonie d'inauguration qui aura le lundi 8 mars à 15 heures, et qui sera suivie d'une visite des laboratoires et d'une réception.
Bienvenue à tous et à toutes.

**SeXXXy Glow Party**
Lieu : Bar étudiant L'Osmose
Coût : 2 dollars à l'avance
Billets en vente à la faculté d'administration pendant l'heure du midi, ainsi qu'au centre étudiant
Description : Le Glow party est organisé par le comité des jeux du commerce... Habillez-vous en blanc avec les " black lights " !

### Le vendredi 12 mars 2004 :

**Bourse de mérite para-académique- Date limite aujourd'hui !**
Le 12 mars 2004 est la date limite pour faire une demande. Visitez le www.umoncton.ca/saee pour obtenir plus d'information.

**Table ronde : *L'agriculture industrielle contemporaine : La réponse ou la cause de nos problèmes ?***
Heure : 15h30
Lieu : L'Osmose
Description : Venez approfondir vos connaissances sur les enjeux qui affectent notre production alimentaire. Cinq invités représentants différentes spécialités trancherons la problématique et répondrons à vos questions. Organisée par Symbiose.

### Suite du vendredi 12 mars :

**Norm the Jammer**
Heure : 16 heures
Lieu : Bar étudiant L'Osmose

**Ciné Campus**
***La fleur du mal*** (12 et 13 mars à 20 heures)
Lieu : 163 Jacqueline-Bouchard
Heure : 20 heures
Genre : Comédie dramatique
Réalisateur : Claude Chabrol
Acteurs : Bernard Le Cog, Nathalie Baye, Benoit Magimal, Mélanie Doutey
Pays/Année : France, 2003
Classement : G " Min : 104

**Récital étudiant**
Heure : 12h00
Lieu : Salle 001-B- beaux-arts
Description : Récital étudiant par des étudiantes et étudiants du Dép. de musique. L'entrée est libre.

### Samedi 13 mars 2004 :

**Conférence : *Les fermiers et fermières de chez-nous***
Heure : 14h00
Lieu : Local 114, Arts
Description : Venez rencontrer trois agriculteurs de notre région. Nous découvrirons leurs inquiétudes et espoirs pour l'agriculture dans notre coin de pays. Ils pourront nous offrir une nouvelle compréhension de la réalité sur la ferme, et ce que ça veut dire pour nous ! Ne manquez pas la chance de mettre une face sur les aliments que nous consommons. La conférence sera d'une durée d'une heure et sera suivie d'un goûter. Organisé par Symbiose.
Bernadette Goguen: Verger Marcel Goguen
Léopold Bourgeois : La fleur du pommier
Donald Daigle : Les jardins d'Acadieville

**Ciné Campus**
La fleur du mal (12 et 13 mars à 20 heures)
Lieu : 163 Jacqueline-Bouchard
Heure : 20 heures
Genre : Comédie dramatique
Réalisateur : Claude Chabrol
Acteurs : Bernard Le Cog, Nathalie Baye, Benoit Magimal, Mélanie Doutey
Pays/Année : France, 2003
Classement : G " Min : 104
Description : La culpabilité peut-elle se transmettre, comme certaines maladies, de génération en génération ? Quels effets une faute non expiée peut-elle avoir pour le coupable mais aussi pour ses descendants et sa famille ? A la fin de la Deuxième Guerre mondiale, dans l'atmosphère délétère des règlements de compte liés à la collaboration, une femme est acquittée d'un crime qu'elle aurait peut-être commis. De nos jours, pendant les dernières élections municipales, un tract anonyme adressé à ses descendants vient faire ressurgir ce trouble passé...
Site web officiel : http://www.mk2.com/fleur/intro.html

**TRIBULATIONS : un spectacle qui propose du nouveau**
Lieu : Salle de spectacle Jeanne-de-Valois
Heure : 20 heures
Billets : Les billets sont en vente à la Librairie Acadienne et à la Billetterie du Centre étudiant au coût de 3 $ pour étudiants et étudiantes et 5 $ pour les autres. Ce spectacle est une collaboration du Service des loisirs socioculturels de l'Université de Moncton.
Description : Encore une fois cette année, l'Ensemble de percussion du Département de musique, sous la direction du professeur Michel Deschênes, en mettra plein la vue et surtout plein les oreilles aux spectateurs le 13 mars prochain avec leur spectacle intitulé Tribulations. En effet, le spectacle de cette année s'annonce comme une expérience nouvelle dans le monde de la musique moderne.

**" Le grou tyme su le fait de la butte "**
avec les Païens, Mathieu D'astous et DJ Buddah
Heure : 22 heures
Lieu : Bar étudiant L'Osmose
Coût : 6$ étudiants, 8$ autres
Description : Nous vous présentons la troisième édition de ce party annuel. N'oubliez surtout pas de vous habiller en fermier, fermière, vache, cochon, etc. " FUN, FUN, FUN !!!!! "
Soirée organisée par Symbiose.

### Dimanche 14 mars 2004 :

**Récital (guitariste Michael Bracken)**
Heure : 20h00
Lieu : Salle 001-B- Beaux arts
Description : Le Département de musique présente un récital avec le guitariste invité Michael Bracken. L'entrée est libre.

# Arts&Culture

*Billet Culturel:*

## La place des femmes

**Par Cécile Kayijuka**

La journée internationale de la femme est une journée de réflexion sur la femme dans tous ses aspects. En effet, je tente de visualiser la femme dans la société et ce, peu importe sa culture. On déplore souventla siuation de la femme dans les autres pays, alors qu'ici, il n'y en a ncore tant à faire…

Toutefois, je ne renier mon contentement partiel de ce qui a déjà été fait pour la cause… Remontons un peu dans le temps, lorsque les femmes ne pouvaient être prises au sérieux, car elles étaient prises pour des êtres sensibles et délicats desquels on ne s'attendait pas à grand chose. J me réjouis de savoir que des auteures comme la comtesse de Ségur ont réussi à faire basculer de tels propos. L'autre nom qui ne peut s'empêcher de sauter dans mes pensées, c'est celui de la Canadienne originaire de l'Île-du-Prince-Édouard, Lucy Maud Montgomery, auteure de la série à grand succès, Anne… La maison aux pignons verts. Il est, en effet, admirable de savoir que la femme, dont la Canadienne, a réussi à se tailler une place tant bien que mal dans un monde où l'homme était roi.

Aujourd'hui, malgré les nombreux progrès qui ont été opérés dans la technologie de notre société soi-disant civilisée, il est déplorable de constater que la femme doit toujours à tailler sa place et à la mériter. Ne sommes -nous pas tous des êtres à part égale? Il est vrai que la position de la femme est différente, dépendamment de la culture, de la reliion. À cela, je ne peux pas m'opposer. Toutefois, ce contre quoi je pourrais me soulever, c'est le manque de considération que l'on peut trouver dans les différentes sociétés, cela commençant par l'équité salariale dans certains pays aux peines souvent plus sévères que peuvent subir les femmes que les hommes pour une même faute.

Un grand travail doit être fait pour amener la cause de la femme de l'avant. Il est étonnant de savoir que dans la société dit égalitaire où nous vivons, des problèmes datant d'il y a plus de 100 ans soient ,encore là. L'homme a régné pendant longtemps sur le monde, il est temps de se rendre compte qu'il y a assez de place pour les deux sexes.

Les femmes ont réussi à se faire révéler tant bien que mal par la musique, la peinture, le dessin, la sculpture… Il est temps de la laisser s'épanouir dans toute la culture, car le monde lui appartient aussi, au même titre que les hommes. La journée internationale de la femme permet de songer un peu plus à toutes ces femmes qui souffrent encore un peu partout dans le monde et à celle qui se battent toujours pour créer un lendemain au sexe dit faible.

## Programmation des Loisirs socioculturels

### CINÉ-CAMPUS

Tous les vendredis et samedis soirs à 20 heures, à l'Amphithéâtre Jacqueline Bouchard, Université de Moncton. Étudiants 4 $ / Autres 6 $

12 et 13 mars à 20 heures

### LA FLEUR DU MAL

Genre : Comédie Dramatique
Réalisateur : Claude Chabrol
Acteur (s) : Bernard Le Coq, Nathalie Baye, Benoit Magimel et Mélanie Doutey

La culpabilité peut-elle se transmettre de génération en génération ? Quels effets une faute non expiée peut-elle avoir pour le coupable mais aussi pour ses descendants et sa famille ? A la fin de la Deuxième Guerre mondiale, une femme est acquittée d'un crime qu'elle aurait peut-être commis. De nos jours, pendant les dernières élections municipales, un tract anonyme adressé à ses descendants vient faire ressurgir ce trouble passé..

Le spectacle de l'ensemble de Percussion du Département de musique, ***Tribulations***, sous la direction du professeur Michel Deschênes, aura lieu **le samedi 13 mars à 20 heures** dans la salle de spectacle Jeanne-de-Valois de l'Université de Moncton. Les billets sont en vente à la Librairie acadienne et à la billetterie du Centre étudiant au coût de 3 $ pour étudiants et 5 $ pour les autres.

### Le mercredi 17 mars à 20 heures - Studio Théâtre La Grange

Le Cercle des auteurs vous convie à vivre une expérience unique ! Devenez témoin des échanges et des liens qui se tissent entre les cinq artistes, qui sont installés en cercle au centre de la salle. Avec Denis Richard comme maître de jeu, chacun partage ses expériences, son cheminement de création et de carrière. Les 100 premières personnes seront choyées…les autres auront manqué une soirée mémorable en compagnie des auteurs-compositeurs-interprètes Mario Lebreton, Réal Pelletier, Nathalie Renault ainsi qu'un invité surprise ! Étudiants 8 $ / Autres 15 $

Dans le cadre de la journée internationale de la Francophonie, venez taper du pied avec les ***Charbonniers de l'enfer*** **le samedi 20 mars à 20 heures**. Les billets sont en vente dans le réseau de billetterie du Grand Moncton au coût de 10 $ pour les étudiants et étudiantes et 20 $ pour les autres.

Présenté par : Université de Moncton, Campus de Moncton — SLS 30

Collaborateurs : Caisses populaires acadiennes Région Westmorland — L'Acadie Nouvelle — 93.5 — FÉÉCUM

# LE PROGRAMME D'AIDE POUR LES DIPLÔMÉS DE GM Canada

## Le moment est venu de suivre votre propre chemin?

## 1 000 $ de GM Canada vous aideront à vous mettre en route!

**VOTRE DIPLÔME POURRAIT VOUS VALOIR UN CRÉDIT DE 1 000 $ APPLICABLE À PRESQUE N'IMPORTE QUEL VÉHICULE GM NEUF**
**(EN PLUS DE VOUS PERMETTRE DE PROFITER DE LA PLUPART DE NOS OFFRES COURANTES!)**

Vous avez obtenu ou obtiendrez cette année un diplôme au terme d'un programme universitaire de trois ans ou collégial de deux ans dispensé par un établissement postsecondaire reconnu au Canada? Vous pourriez avoir droit au crédit de 1 000 $ pour les diplômés à l'achat ou à la location de n' importe quel véhicule General Motors neuf admissible! Passez chez le concessionnaire Chevrolet • Oldsmobile ou Pontiac • Buick • GMC le plus près de chez vous pour savoir comment prendre la voie de l'avenir!

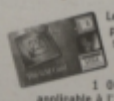
## Avec GM c'est vous qui conduisez.

Pontiac SUNFIRE

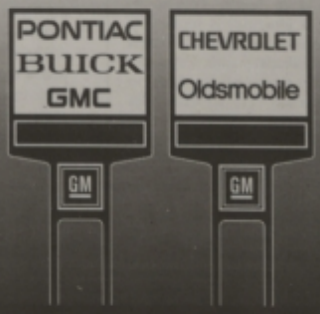
Chevrolet AVEO[5]

**LE PROGRAMME D'AIDE POUR LES DIPLÔMÉS DE GM**

**OBTENEZ LE CRÉDIT DE 1000 $ POUR LES DIPLÔMÉS APPLICABLE À N'IMPORTE QUEL VÉHICULE NEUF ADMISSIBLE.**



Les étudiants de niveau postsecondaire à plein temps qui demandent une Carte GM peuvent avoir droit à la prime de 1 000 $ pour étudiants applicable à l' achat ou à la location d'un véhicule GM neuf (offre ne pouvant être combinée au Programme pour les diplômés). Sous réserve de modifications. Détails chez votre concessionnaire!




**SEULEMENT CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES CHEVROLET • OLDSMOBILE ET PONTIAC • BUICK • GMC DE L'ATLANTIQUE**

# Sports

## Des athlètes de l'U de M remportent quatre médailles de bronze au championnat national de badminton

Johanne Thériault

L'équipe de badminton de l'Université de Moncton a raflé quatre médailles de bronze lors du Championnat de l'Association canadienne du sport collégial qui a été récemment disputé à Nanaimo, en Colombie-Britannique.

En simple féminin, Liette Foy, de Clare, en Nouvelle-Écosse, a réitéré son exploit de l'année dernière et a remporté la médaille de bronze face à la représentante de l'équipe hôte du tournoi. En double féminin, Julie Landry, de Caraquet, et Guy-Laine Legacé, de Sormany, ont également remporté la médaille de bronze contre les représentantes de la Colombie-Britannique.

Du côté masculin, Éric Frenette, de Bathurst, et Ghislain Ward, de Lamèque, ont eu raison de leurs adversaires de la Colombie-Britannique pour remporter la médaille de bronze. Et finalement, en double mixte, Luc Roy, de St-Laurent Nord, et Ève-Marise Boudreau, de Sormany, l'ont emporté contre les représentants de l'équipe hôte du tournoi.

Notons également que Équipe Atlantique, qui comprenait, entre autres, un athlète de l'université Mount Allison qui a lui aussi remporté une médaille de bronze, a terminé le Championnat de badminton de l'Association canadienne du sport collégial en troisième position du classement général, comparativement au quatrième rang l'année dernière.

Certains membres de l'équipe de badminton de l'Université de Moncton ont obtenu des distinctions individuelles à l'issue de la saison 2003-2004 du circuit de l'Association du sport collégial de l'Atlantique. La photo nous montre, de gauche à droite, Liette Foy, qui a été nommée athlète féminine de l'année; Philippe Bourque, entraîneur de l'année; Ghislain Ward, athlète masculin de l'année; Rannoch Harley, de l'université Mount Allison, recrue masculine de l'année; ainsi que Ève-Marise Boudreau, recrue féminine de l'année.

## Quatre athlètes se distinguent en volley-ball

Johanne Thériault

À l'issue de la saison 2003-2004, quatre volleyeurs de l'Université de Moncton se sont distingués, et trois d'entre eux ont obtenu des postes au sein des équipes d'étoiles du Sport universitaire de l'Atlantique.

Philippe Anderson a été nommé joueur par excellence du Sport universitaire de l'Atlantique (SUA) en compagnie d'un volleyeur des Tigers de l'université Dalhousie, et il figure dans l'alignement de la 1re équipe d'étoiles pour une 3e année consécutive. L'attaquant a terminé la saison au 1er rang du classement des attaques marquantes et des meilleurs marqueurs, et il occupe le 2e rang du classement des as au service et le 5e des blocs en Atlantique. À l'échelle du Sport interuniversitaire canadien (SIC), l'athlète de Moncton occupe le 4e rang du classement des meilleurs marqueurs, le 7e des attaques marquantes et le 8e des as au service.

Son coéquipier, Nicolas Bourque, est le candidat du SUA au prix TSN du SIC, prix présenté à un volleyeur qui combine efficacement études, pratique d'un sport universitaire et implication communautaire.

Christian Vienneau a été choisi dans la 2e équipe d'étoiles du SUA. L'attaquant a terminé la saison au 6e rang du classement des meilleurs marqueurs et des attaques marquantes, au 4e des as au service et au 10e des récupérations en défensive au niveau du SUA. L'athlète de Moncton figure d'ailleurs au 14e rang du classement des as au service du SIC.

Du côté féminin, Anik Gallant a été nommée à la 2e équipe d'étoiles du SUA pour une 3e année consécutive.

L'attaquante du Bleu et Or a terminé la saison au 4e rang du classement des récupérations en défensive, au 5e des attaques marquantes et au 6e des meilleures marqueuses en Atlantique. Au niveau du SIC, l'athlète de Saint-Ignace occupe le 18e rang du classement des récupérations en défensive, le 19e des attaques marquantes et le 22e des meilleures marqueuses.


UNIVERSITÉ DE MONCTON
SERVICE DES ACHATS ET LOGEMENT
Opérations d'été
Réceptionnistes
(3 postes)

La période d'embauche sera du 22 avril au 6 septembre 2004 ; cette période sera précédée de sessions de formation du 19 au 21 avril 2004. Les personnes choisies travailleront selon un horaire déterminé par la gérante des opérations estivales. La répartition des heures de travail sera établie en fonction de l'occupation des résidences universitaires. Le lieu de travail est situé à l'entrée de la Résidence Lefebvre.

**Se rapportant à la gérante des opérations estivales, la ou le réceptionniste:**
- voit à l'accueil des locataires;
- voit à la préparation de l'arrivée des groupes;
- reçoit les paiements des locataires;
- maintient une caisse selon des principes comptables établis;
- dans la mesure du possible, fournit aux locataires et visiteurs l'information demandée;
- au besoin, assure la distribution du courrier;
- collabore avec les services de l'Université dans l'exercice de leurs fonctions en résidence;
- exerce un contrôle sur les allées et venues en résidence;
- répond à la ligne téléphonique d'information située à la réception;
- sur demande, initie les locataires au fonctionnement du système d'interphones de la résidence;
- remet au gérant ou à la gérante d'été le nom de toute personne qui manifeste un comportement inacceptable en résidence;
- accomplit toutes autres tâches assignées par ses supérieurs;
- s'engage par écrit à se rendre disponible pour travailler entre le 22 avril et le 6 septembre 2004.

**Qualifications :**
- être étudiant ou étudiante à l'Université de Moncton en 2003-2004 et 2004-2005;
- avoir une bonne connaissance du français (oral et écrit);
- avoir une certaine connaissance de l'anglais (oral);
- démontrer par sa formation et son expérience qu'il ou qu'elle possède des habiletés dans le domaine des relations avec le public et du travail en équipe;
- avoir une certaine expérience dans le travail de réception;
- avoir une certaine expérience dans l'opération d'une caisse;
- la connaissance du Service de logement en tant que locataire et une connaissance des opérations hôtelières seraient des atouts.

**Rémunération**: 7,00 $ l'heure

**N.B.** : Les candidatures seront reçues au Service des achats et logement jusqu'au 19 mars 2004. Pour plus d'informations sur ces postes et afin d'obtenir un formulaire de demande d'emploi, veuillez communiquer avec le Service des achats et de logement : Édifice Léopold-Taillon (annexe) local 172, téléphone : 858-4608, télécopieur : 858-4620, courriel : logement@umoncton.ca

# Sports

*Billet sportif*

## Fort Kent accueille la 8e étape de la Coupe mondiale de biathlon

Johanne Thériault

La petite communauté de Fort Kent dans l'état du Maine, aux États-Unis, accueillait, pendant la semaine de relâche, la huitième étape de la Coupe mondiale de biathlon. La Coupe mondiale regroupe une série de neuf épreuves disputées à divers endroits dans le monde.

Ce sont les représentants de plus de 24 pays, soit de 200 à 300 athlètes, que l'université de Fort Kent accueillera durant toute la durée de la compétition.

La communauté de Fort Kent, qui compte environ 5000 habitants, a déboursé environ deux millions de dollars pour la tenue de l'événement. Des retombées économiques de 3,5 millions sont prévues pour la région et pour le nord-ouest du Nouveau-Brunswick.

Il n'est pas surprenant que plus de 400 bénévoles américains et canadiens participent au développement du projet, qui pourrait permettre à Fort Kent d'accueillir d'autres événements d'une telle envergure.

Toutes les compétitions ont eu lieu en avant-midi, et de nombreuses activités socio-culturelles ont pris place, dont la parade du vendredi soir qui en a épaté plus d'un avec ses feux d'artifices.

Historique du biathlon au Canada

Le mot «biathlon» est d'origine grecque et signifie «deux test». Il y a plus de quatre mille ans, on combinait le ski et le tir pour chasser. La combinaison de ces deux activités est devenue graduellement un concours d'adresse.

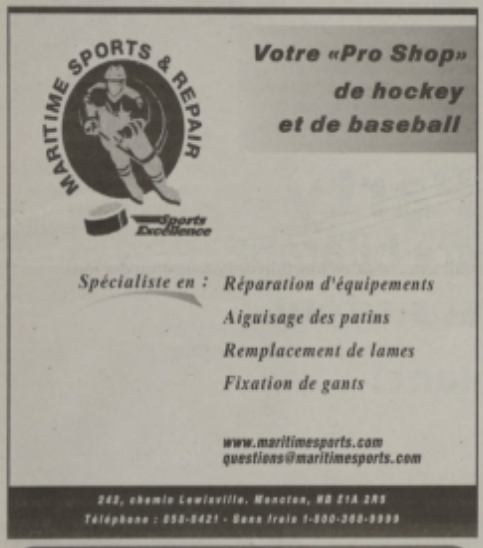
En 1767, la première épreuve de biathlon homologuée a été organisée près de la frontière entre la Suède et la Norvège. Le biathlon devint par la suite de plus en plus populaire parmi les unités militaires en tant qu'entraînement à la défense. Connue sous le nom de «patrouille militaire», une compétition a été disputée lors des premiers Jeux Olympiques d'hiver de 1924, à Chamonix, en France. Cette discipline est restée au programme olympique jusqu'en 1948, année où les réactions d'après-guerre sont venues l'éliminer.

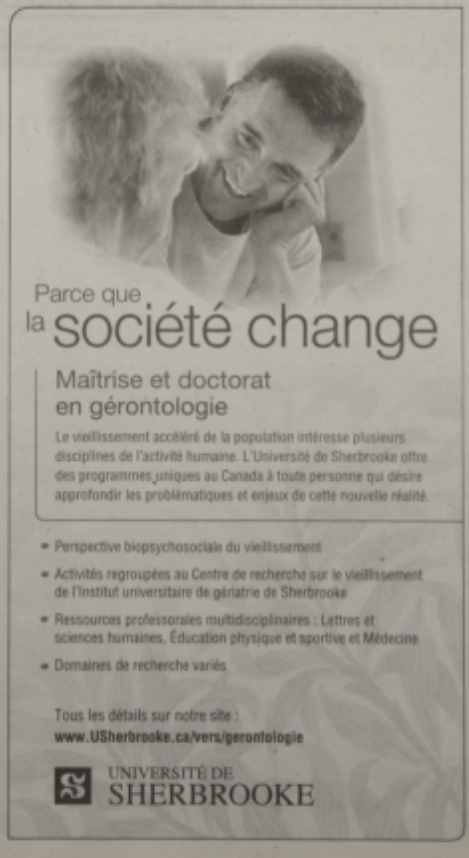
En 1958, l'Union internationale de pentathlon moderne et biathlon (U.I.P.M.B) est devenue l'organisme international directeur de ce sport et réussit à le réintégrer au programme olympique à temps pour les Jeux Olympiques d'hiver de 1960, à Squaw Valley.

En 1960, les premiers championnats canadiens ont pris place. Aux Jeux Olympiques de Grenoble en 1968, le Canada, représenté par une équipe composée exclusivement de militaires, a participé pour la première fois à une épreuve olympique de biathlon. Malheureusement, ce sport est devenu par la suite moins populaire au Canada et on a cessé d'organiser des championnats nationaux.

Cependant, quelques nouveaux changements apportés aux règles du sport l'ont rendu moins coûteux, plus accessible et plus excitant à regarder. En 1978, par exemple, l'U.I.P.M.B. délaisse les fusils plein calibre au profit des fusils de calibre .22 et raccourcit le champ de tir de 150 mètres. Parmi les autres modifications apportées, on note l'introduction de boucles de ski raccourcies et de cibles mécaniques, qui indiquent lorsqu'elles ont été touchées.

Ces changements ont permis de faire renaître le biathlon au Canada. Ainsi, en 1978, on recommence à organiser des championnats canadiens sous les auspices de l'Association canadienne de ski. Depuis 1980, les femmes peuvent également participer aux championnats. Les Championnats du monde sont tenus à chaque année depuis 1978.



# L'OSMOSE

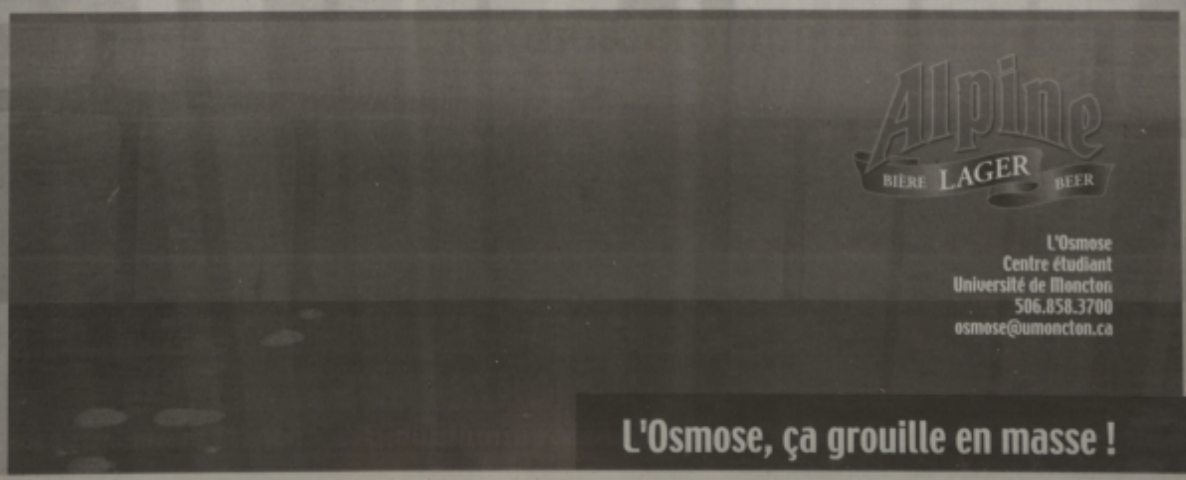
VOTRE club étudiant

jeudi

## Sexxxy Glow Party

**Venez voir le jeu de lumière hilarant (conçu de black light) et surtout**

**Habillez vous en blanc!**




L'Osmose
Centre étudiant
Université de Moncton
506.858.3700
osmose@umoncton.ca

L'Osmose, ça grouille en masse !